

BHC015
BHC016
BHC017



EN	User manual	ZH-HK	使用手冊
PT	Manual do utilizador		دليل المستخدم AR
MS-MY	Manual pengguna		راهنمای کاربر FA
ZH-CN	用户手册		

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 40301

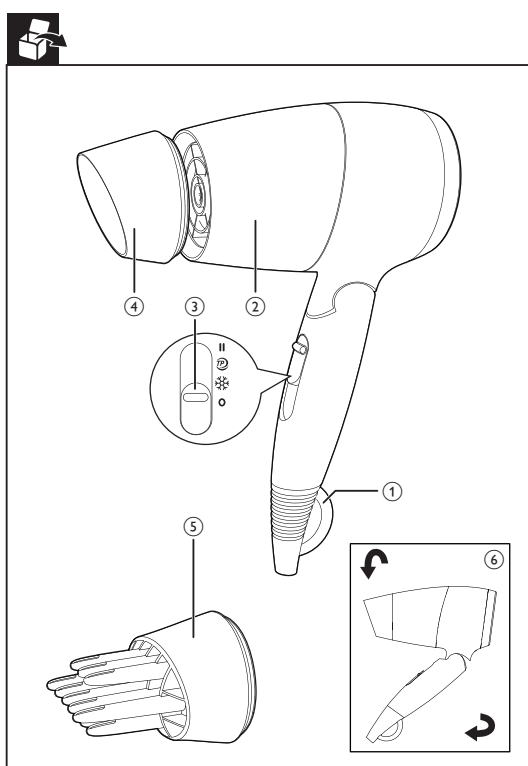
English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the



appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste. Correct disposal of old products helps prevent negative consequences for the environment and human health.



2 Dry your hair

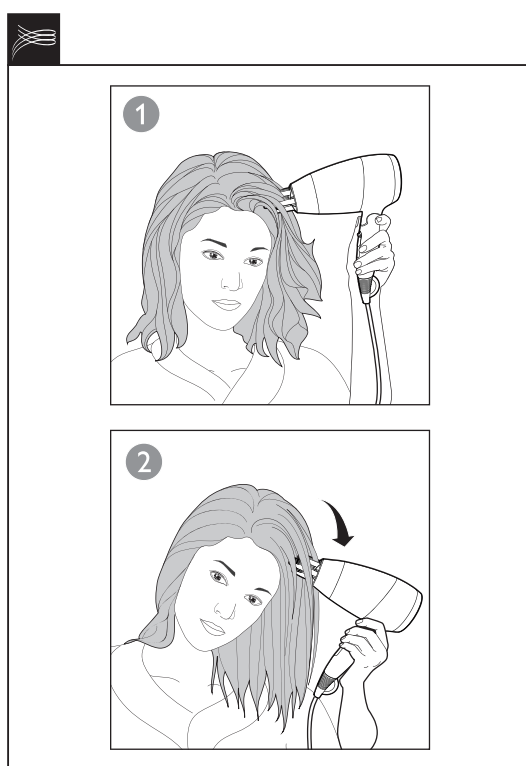
- 1 Connect the plug to a power supply socket.
- 2 For precise drying, attach the concentrator (4) onto the hairdryer (2). To disconnect the concentrator, pull it off the hairdryer.
- 3 BHC016 and BHC017 come with a brush diffuser (5). It helps you comb and dry your hair at the same time. Insert the pins into your hair; comb in a downward motion that the air flows from root to end.
- 4 Adjust the switch (3) to your preference.

Setting	Temperature and speed	Good for
II	Hot and strong airflow	Fast drying
⊕	Gently dry the hair at a constant caring temperature	Careful drying
❄	Cool airflow	Gentle drying

- 5 Switch to 0 to switch off the appliance.

After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.



- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Clean the appliance by damp cloth.
- 4 Fold the appliance (6).
- 5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (1).

3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- **AVISO:** não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- **AVISO:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o aparelho aquecer excessivamente, desliga-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no



circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Ambiente

Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.



2 Secar o seu cabelo

- 1 Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
- 2 Para uma secagem precisa, coloque o concentrador (4) no secador (2). Para desengançar o concentrador, retire-o do secador.
- 3 O BHC016 e o BHC017 incluem um difusor com escova (5). Este ajuda a pentear e secar o seu cabelo em simultâneo. Insira os pinos da escova no seu cabelo e penteie com um movimento descendente para que o ar flua da raiz para as pontas.
- 4 Ajuste o botão (3) de acordo com as suas preferências.

Regulação	Temperatura e intensidade	Adequado para
II	Fluxo de ar quente e forte	Secagem rápida
⊕	Secagem suave do cabelo a uma temperatura de cuidado constante	Secagem cuidada
❄	Fluxo de ar frio	Secagem delicada

- 5 Desloque-o para 0 para desligar o aparelho.

Após a utilização:

- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- 2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
- 3 Limpe o aparelho com um pano húmido.
- 4 Dobre o aparelho (6).
- 5 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (1).

3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- **AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.

- **AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa grill untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan bulu, rambut dll.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.



- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam grill udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan menghalangi grill udara.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan liit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakannya. Pegang plag setiap kali anda mencabut plag perkakas.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Alam sekitar

Simbol ini pada produk bermakna produk diliputi oleh Arahan Eropah 2012/19/EU. Maklumkan diri anda mengenai sistem kutipan berasingan setempat bagi produk elektrik dan elektronik.



- همیشه آن را پس از استفاده از پرز بشکبید.
- اگر دستگاه بیش از حد گرم شد. به طور خودکار خاموش می شود. دستگاه را از برق کشیده و بگذارید برای چند دقیقه خنک شود. قبل از این که دوباره دستگاه را روشن کنید. دریچه ها را بررسی کنید که با مو. پرز و غیره مسدود نشده باشند.

- درصورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر. آن را نزد نمایندگی های Philips. مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.

- کودکان بالای 8 سال و افرادی که از توانایی جسمی. حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا جزیه و آگاهی ندارند می توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات مکن. از دستگاه استفاده کنند.
- کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.

- برای مراقبت بیشتر از این دستگاه. توصیه می شود که یک وسیله جریان مانده (RCD) را در مدار الکتریکی دستشویی نصب کنید. جریان کارکرد مانده در این RCD نباید از 30 میلی آمپر بیشتر باشد. برای اطلاعات بیشتر با فرد نصب کننده وسیله مشورت کنید.

- اشیاء فلزی را در دریچه های هوا وارد نکنید. چون احتمال برق گرفتگی وجود دارد.
- هرگز دریچه های هوا را مسدود نکنید.
- قبل از اتصال دستگاه به پرز برق. بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- از دستگاه به منظوری غیر از موارد شرح داده شده در این دفترچه راهنما استفاده نکنید.
- از دستگاه برای صاف کردن موهای مصنوعی استفاده نکنید.
- وقتی دستگاه به برق متصل است. آن را رها نکنید.

- هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگر یا لوازمی که Philips آن ها را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید. ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.

- سیم برق را دور دستگاه بپیچانید.
- قبل از جمع آوری دستگاه. صبر کنید تا خنک شود.
- بعد از استفاده دوشاخه برق را با یک دست از پرز نکشید. ابتدا پرز را با دست نگهدارید و سپس دوشاخه را بیرون بیاورید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)
 <p>این دستگاه Philips با کلیه قوانین و استانداردهای کاربردپذیر میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.</p>

محیط زیست

این علامت بر روی محصول نشان می دهد که محصول تحت پوشش مصومه اروپایی EU/19/2012 قرار دارد. لطفاً از قوانین محلی سیستم جمع آوری جداگانه محصولات الکتریکی و الکترونیکی مطلع باشید. بر طبق قوانین محلی عمل کرده و محصولات خود را همراه با زیاله‌های خانگی دور نیندازید. دور انداختن صحیح محصولات کهنه. از تاثیرات منفی بر روی محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می کند.

2 خشک کردن موها

- دوشاخه را به پرز برق بزنید.
- برای خشک کردن بهتر و دقیق تر متمرکز کننده (4) را به سشوار وصل کنید (2) .
- برای جدا کردن متمرکزکننده آن را از سشوار بیرون بکشید. BHC016 و BHC017 با یک برس پختن کن هوا (5) ارائه میشوند. به شما امکان می‌دهد همزمان موهایتان را شانه و خشک کنید.پن‌های شانه را در موهایتان وارد کرده و به طرف پایین شانه کنید به همین صورت هوا از ریشه به نوک مو جریان می‌یابد.
- کلید (3) را به انتخاب خود تنظیم کنید.

تنظیم	دما و سرعت	مناسب برای
II	جریان هوای داغ و قوی	خشک کردن سریع
Ⓜ	خشک کردن ملایم موها در یک دمای ثابت و مناسب برای مو	خشک کردن دقیق
☼	جریان هوای خنک	خشک کردن ملایم

5 برای خاموش کردن دستگاه. کلید را روی **0** قرار دهید. پس از استفاده:

- دستگاه را خاموش کرده و آن را از پرز خارج کنید.
- دستگاه را روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت قرار دهید تا خنک شود.
- دستگاه را با استفاده از یک پارچه مرطوب تمیز کنید.
- دستگاه را جمع کنید (6) .
- وسپس آن را در محلی خشک و امن بدون گرد و غبار قرار دهید. می‌توانید دستگاه را با حلقه آویز (1) آویزان کنید.

3 ضمانت نامه و خدمات پس از فروش

برای کسب اطلاعات متلا برای رفع اشکال دستگاه خود. لطفاً از وب سایت Philips به آدرس www.philips.com بیازدید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود تماس بگیرید (برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید). اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش Philips وجود ندارد به فروشنده دستگاه خود مراجعه نمایید.

- میکن استفاده هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغ عمرهم 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من اختلال في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية. أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة. في حال تم الإشراف عليهم أو تم تزويدهم بإرشادات تتعلق باستخدام هذا الجهاز بطريقتة آمنة وفي حال كانوا يدركون المخاطر التي قد يتعرضون لها. لا يجب أن يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجب أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانيته من دون الإشراف عليهم.
- لحمایة إضافية. ننصحك بتكيب جهاز التيار المتخلف RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة. على جهاز RCD أن يكون مرؤدًا بتيار تشغيل متخلف مصنف لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اطلب نصيحة المثبت.
- لا تقم بإدخال أجسام معدنية داخل شبكات الهواء لتفادي حدوث أي صدمات كهربائية.
- امتنع عن سدّ شبكات الهواء.
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء. تأكد من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز متوافقة مع الفولتية المحلية.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل.
- لا تستخدم الجهاز على الشعر الصناعي.
- لا تترك الجهاز من دون مراقبة أثناء توصيله بالكهرباء.
- لا تستخدم أبدأً أي أكسسوارات أو قطع لا توصي بها Philips أو تابعة لشركات مصنعة أخرى. فإذا استخدمت أي أكسسوارات أو قطع من هذا النوع. يصبح الضمان غير صالح.

- لا تقم بلف سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز.
- انتظر حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- لا تسحب سلك الطاقة بعد الاستخدام. امسك بالمأخذ دائماً عند فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.

المحول الكهرومغناطيسية (EMF)
 <p>يتوافق جهاز Philips هذا مع كافة المعايير والأنظمة الطيفة المتعلقة بالتعرض للمحول الكهرومغناطيسية.</p>

البيئة
يضمّر هذا الجهاز إلى أن المنتج يخضع للإشراخ الأوروبى 19/2012/EU. يرجى الاطلاع على النظام المحلي المنفصل لتجميع النفايات الإلكترونية والكهربائية. التزم بالقوانين المحلية واحرص على عدم التخلص من المنتج مع نفايات المنزل الاعتيادية. يساعده التخلص من النفايات القوية بالطريقة الصحيحة على حماية البيئة وصحة الأفراد من التبعات السلبية.

2 تخفيف الشعر

- قم بتوصيل مأخذ التوصيل بنفس وحدة تزويد بالطاقة.
- عملية تخفيف دقيقة. يجب إزفاق الكثف (4) بجفف الشعر (2) . لفصل الكثف. اسحبيه من مجفف الشعر.
- يأتي كل من BHC016 وBHC017 مزودًا بموزع هواء ذي فرشاة خارجية (5) . يساعذك على تمسيط شعرك وتخفيفه في الوقت نفسه. ضعي المدايس بشعرك. ومشطيه بحركة إلى الأسفل ليندفع الهواء من الجذور حتى الأطراف.
- اضبطي الفتحاح (3) بحسب تفضيلك.

الإعداد	درجة الحرارة والسرعة	مناسب لـ:
II	دفق هواء ساخن جدًا وقوي	التجفيف السريع
Ⓜ	خفيف لطيف بدرجة حرارة ثابتة للتعناية بشعرك	خفيف دقيق
☼	دفق هواء بارد	خفيف لطيف

- عني الجهاز إلى 0 إيقاف تشغيله. بعد الاستخدام:
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وبفصل الطاقة عنه.
- ضعه على سطح مقاوم للسخونة حتى يبرد.
- اعمد إلى تنظيف الجهاز بواسطة قطعة قماش رطبة.
- قومي بطي الجهاز (6) .
- احفظه في مكان آمن وجاف. وحال من الغبار. يمكنك أيضًا تعليقه بواسطة حلقة التعليق (1) .

3 الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى معلومات أو مئلاً إلى استبدال ملحق أو إذا واجهتك أي مشكلة. فیرجى زيارة موقع Philips على ويب www.philips.com أو الاتصال بمرکز خدمة المستهلك التابع لـ Philips في بلدك (يمكنك إيجاد رقم الهاتف في نشرة الضمان العالمية) . في حال عدم وجود مركز خدمة المستهلك في بلدك. افضد وكيل Philips في منطقتك.

قارسی

به ندیای محصولات Philips خوش آمدید. به شما برای خرید این محصول تبریک می گوئیم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips. دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

1 مهم

قبل از استفاده از دستگاه. این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

- هشدار:** از دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید.
- اگر از دستگاه در دستشویی استفاده می کنید. پس از مصرف. آن را از پرز بشکبید. استفاده از دستگاه در نزدیکی آب خطرآفرین است. حتی اگر خاموش باشد.
- هشدار:** از دستگاه در نزدیکی وان حمام. دوش آب. حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید.

- 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於30mA的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。
- 請勿將金屬物件插入空氣護網，以避免觸電。
- 切勿阻擋空氣護網。

- 在連接本產品前，請先確保表示在本產品上的電壓跟當地電壓相符。
- 請勿將本產品使用於用戶手冊所描述以外的目的。
- 請物在人假髮上使用本產品。
- 當本產品接上了電源，不可放置不管。
- 請勿使用任何其他廠商製造而非 Philips 特別建議使用的配件或零件。如使用該等配件或零件，您的保障將會失效。
- 請勿將電線圍繞本產品。
- 存放前請等待產品冷卻。
- 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。請握著插頭來拔下裝置插頭。

電磁場（EMF）

這款 Philips 產品符合一切有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

環境

產品上的標誌代表產品適用於歐盟指令 2012/19/EU。請了解當地電子及電器產品分類收集系統的相關資訊。請遵守當地法規，切勿將產品與一般家用廢物一同丟棄。正確處理廢棄產品有助避免對環境和人體造成負面影響。

2 乾髮

- 將插頭連接至供電插口。
- 為了準確吹乾，將集風嘴 (4) 連接到電風筒 (2) 。要拆除集風嘴，請直接從電風筒上拆除。
- BHC016 和 BHC017 附有梳子擴散風嘴 (5) 。可讓您同時梳頭髮及乾髮。將髮梳插入頭髮，以向下的方向梳頭髮，讓風由髮根吹到髮尾。
- 根據您的喜好調整按鈕 (3) 。

設定	溫度及風速	適用於
II	熱燙及強勁氣流	快速乾髮
Ⓜ	恆溫護髮溫度溫和乾髮	細心吹乾秀髮
☼	冷風	溫和乾髮

- 切換至 **0** 以關閉產品。使用之後：
 - 關閉本產品並拔除插頭。
 - 放在耐熱表面上直至它冷卻。
 - 使用濕布清潔本產品。
 - 摺疊本產品 (6) 。
 - 存放在安全、乾爽而無塵的地方。您亦可以用掛環 (1) 把它掛起。

3 保養及服務

如果您需要例如有關更換配件的資料或有疑問，請前往 Philips 網站 www.philips.com 或聯絡您的國家的 Philips 顧客服務中心 (您會在全球保障小冊子上找到其電話號碼) 。如果您的國家沒有顧客服務中心，請前往當地的 Philips 經銷商。

العربية

تهانينا لتراكم هذا النتج ومرحبًا بكم في عالم فيليبس! لاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips. قم بتسجيل المنتج في www.philips.com/welcome

1 هام

اقرأ دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز واحفظه للرجوع إليه مستقبلاً.

- تحذير:** لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- عند استخدام هذا الجهاز في الحمام. قم بفصل الطاقة عنه مباشرةً بعد استخدامه ذلك أن قربه من الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون متوقفاً عن التشغيل.**
- تحذير:** لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام. أو مرشّنة الاغتسال. أو اليغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء.
- قم دائماً بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام.
- إذا تعرّض الجهاز للسخونة الزائدة. يتوقف تلقائياً عن التشغيل. قم بفصل الطاقة عن الجهاز ودعه يبرد لدقائق قليلة. وقبل تشغيل الجهاز مجدداً. ختقم من الشبكات للتأكد من عدم انسدادها بالزغب والشعر. وغير ذلك.
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً. فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.

- 当产品连接了电源时，切勿让其无人看管。
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 使用后请勿拉扯电源线。拔下产品插头时，请握紧插头。

電磁場（EMF）

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

環境

產品上的該符號表示產品符合歐盟指令 2012/19/EU。請熟悉當地针对电子和电器产品制订的分门别类的收集机制。遵循当地规章制度。不要将产品与一般的生活垃圾一同弃置。正确弃置旧产品有助于避免对环境 and 人类健康造成负面影响。

2 吹干头发

- 將插頭連接至電源插座。
- 为使风力更集中。请将集风嘴 (4) 安装到电吹风 (2) 上。要卸下集风嘴。将其从电吹风中拉出即可。
- BHC016 和 BHC017 随附梳形扩散风嘴 (5) 。它可在梳理的同时为您干发。将梳型扩散风嘴的梳齿插入头发。向下梳理以使气流从发根吹向发梢。
- 根据您的偏好调节开关 (3) 。

设置	温度和风速	适合于
II	强劲热风	快速吹干
Ⓜ	以恒定温度轻柔地吹干头发	干发同时细心呵护秀发
☼	冷风	柔和吹干

- 切换至 **0** 以关闭产品。使用后：
 - 关闭产品并拔下电源插头。
 - 将产品置于隔热表面上，直至其冷却。
 - 用湿布清洁本产品。
 - 折叠产品 (6) 。
 - 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。您也可以使用挂环 (1) 将产品挂起存放。

3 保修与服务

如果您需要了解信息（如更换附件的相关信息）或有任何疑问，请访问飞利浦网站 www.philips.com。您也可以与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

繁體中文

感謝您購買 Philips 產品，歡迎來到 Philips 世界！要享受 Philips 為您提供的全方位支援，請在 www.Philips.com/welcome 網站註冊您的產品。

1 重要事項

使用本產品前請先閱讀本用戶手冊，並保管以作將來參考。

- 警告：**請勿在靠近水的地方使用本產品。
- 即使本產品已關閉，鄰近水分仍然存在風險，因此在浴室使用本產品時，請於使用後拔除電線。
- 警告：**請勿在浴缸、花灑、水盆或其他載有水的容器附近使用本產品。
- 使用本產品後必需拆除電源。
- 如果本產品過熱，便會自動關閉。拔除本產品的插頭，讓產品冷卻數分鐘。重新開啟本產品前，檢查護網確保沒有受到塵團、毛髮等物件的阻擋。
- 如電線受損，您必需經由 Philips，Philips 認可的服務中心，或是同樣受認可人仕更換以避免危險。
- 此產品可供八歲及以上兒童，體能、感官或心智能力低下人仕，或缺乏知識及經驗人仕使用，如該等人仕已就使用本產品給予監督或有關安全使用本產品的指導及明白本產品的使用所涉及的危險。請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً. فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.

Ikut peraturan setempat anda dan jangan sekali-kali buang produk dengan sisa rumah yang biasa. Cara membuang produk lama yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Keringkan rambut anda

- Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.
- Untuk pengeringan yang tepat, sambungkan penumpu (4) pada pengering rambut (2). Untuk menanggalkan penumpu, tarik penumpu keluar dari pengering rambut.
- BHC016 dan BHC017 dibekalkan dengan penyebar berus (5). Ia membantu anda menyikat dan mengeringkan rambut anda pada waktu yang sama. Masukkan pin ke dalam rambut anda, sikat ke bawah supaya aliran udara bermula dari akar hingga hujung rambut.
- Laraskan suis (3) seperti yang anda kehendaki.

Tetapan	Suhu dan kelajuan	Baik untuk
II	Aliran udara yang panas dan kuat	Pengeringan pantas
Ⓜ	Keringkan rambut dengan lembut pada suhu penjagaan	Pengeringan yang teliti
☼	Alir udara sejuk	Pengeringan lembut

- Tukar kepada **0** untuk mematikan perkakas. Selepas digunakan:
 - Matikan perkakas dan cabut plagnya.
 - Letakkannya di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.
 - Bersihkan perkakas dengan kain lembap.
 - Lipat perkakas (6).
 - Simpan di tempat yang selamat dan kering, bebas daripada habuk. Anda juga boleh menggantungnya dengan gelang penggantung (1).

3 Jaminan dan servis

Sekiranya anda memerlukan maklumat mengenai penggantian alat tambahan atau jika anda mempunyai masalah, sila layari laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan serata dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

简体中文

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

1 重要事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

- 警告：**请勿在靠近水的地方使用本产品。
- 本产品在浴室内使用时，使用后拔下插头，因为即使本产品开关断开后，接近水仍存在危险。
- 警告：**不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
- 警告**符号注释：**禁止**在洗澡或淋浴时使用。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔掉产品插头，让其冷却几分钟。再次启动产品之前，请检查出风口，确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。详情请向 RCD 安装商咨询。

- 切勿将金属物体插入风口，以免触电。
- 切勿阻塞电吹风风口。
- 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。
- 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。
- 请勿对假发使用本产品。